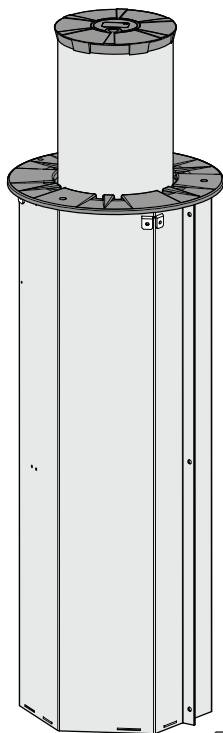


BORNE HYDRAULIQUE RÉTRACTABLE POUR CONTRÔLE D'ACCÈS

NOTICE POUR L'UTILISATEUR / INSTALLATEUR

v20250609

SUB-P



FR

S/N

AVIS

CE

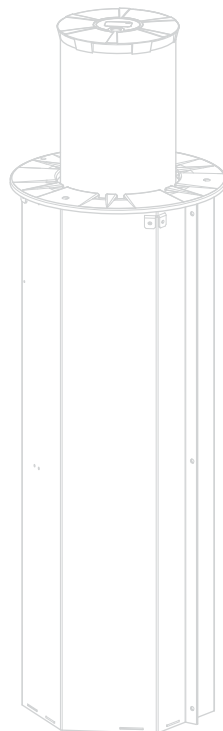
Veuillez lire attentivement le manuel avant l'installation et l'utilisation. L'installation de votre nouveau système d'ouverture de porte doit être effectuée par une personne techniquement qualifiée ou agréée. Toute tentative d'installation ou de réparation du dispositif d'ouverture de la porte sans qualification technique appropriée peut entraîner des blessures graves, la mort et / ou des dommages matériels.

Les données décrites dans ce manual sont purement indicatives. La Move Automation se réserve le droit de les modifier à n'importe quel moment.

Le Constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations au produit sans aucun préavis. Les éventuelles imprécisions ou erreurs présentes dans ce fascicule seront corrigées dans la prochaine édition.

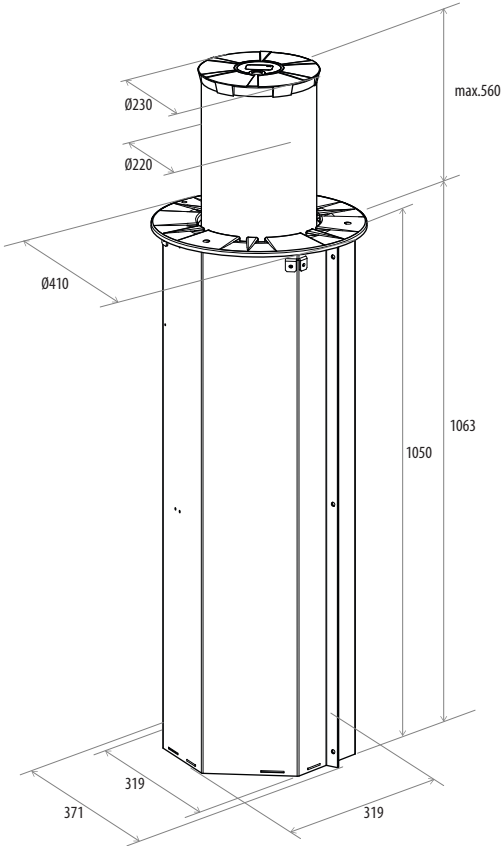
À l'ouverture de l'emballage, vérifier que le produit est intact. Recycler les matériaux suivant les normes en vigueur.

L'installation du produit devra être effectuée par du personnel qualifié. Move Automation décline toute responsabilité pour les dommages aux choses et/ou personnes dus à une éventuelle installation erronée de l'automatisme ou à la non-mise aux normes suivant les lois en vigueur (voir Directive Machines).



INDEX

01) DIMENSIONS	01
02) DONNÉES TECHNIQUES	01
03) INSTALLATION	02
04) CONNEXION ÉLECTRIQUE	05
05) DÉVERROUILLAGE D'URGENCE	05
06) RÉOLUTION DE PROBLÈMES	06
07) GARANTIE: CONDITIONS GÉNÉRALES	06



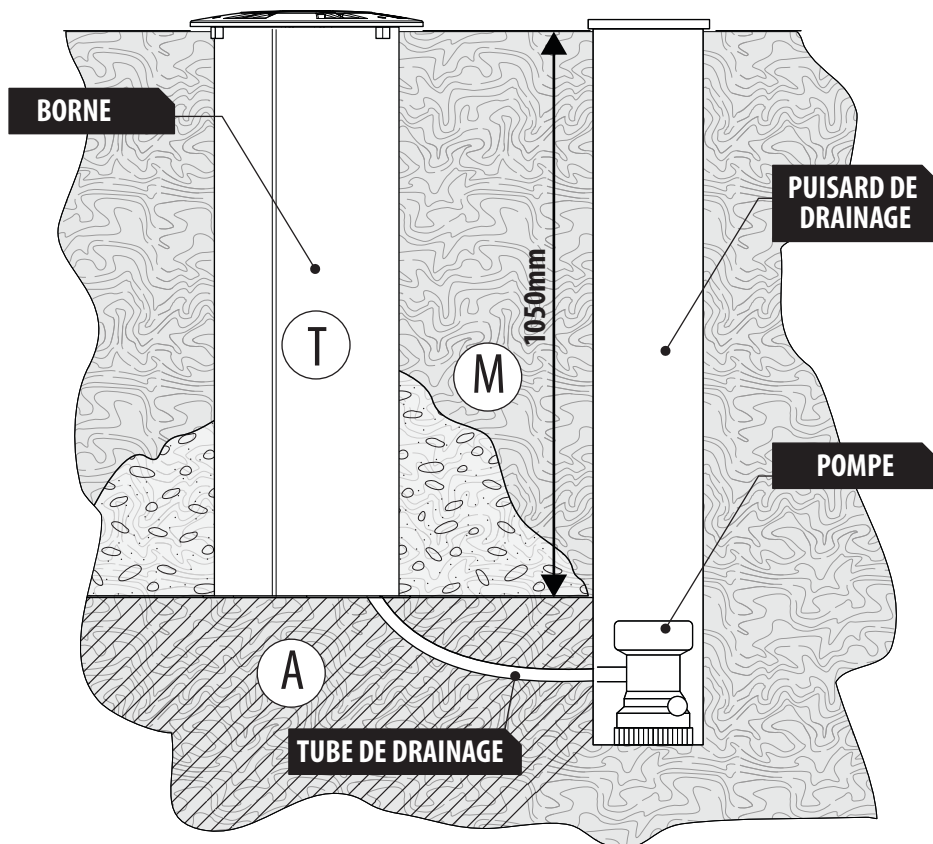
02) DONNÉES TECHNIQUES

SUB-P			
ALIMENTATION DU MOTEUR	230 Vac	DEGRÉ DE PROTECTION	IP 66
PUISSANCE DU MOTEUR	250 W	TEMPS D'OUVRIR OU DE FERMER	7 sec.
VITESSE DU MOTEUR	1400 RPM	COURSE AU PYLÔNE	560 mm
CONDENSATEUR	12,5 µF	ABSORPTION MOYENNE	1 A
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	-20°C ~+55°C	POIDS DU TUBE DE FONDATION	35 Kg
ALIMENTATION DE LA LED	24 Vac	POIDS DU PYLÔNE INTÉRIEUR	45 Kg

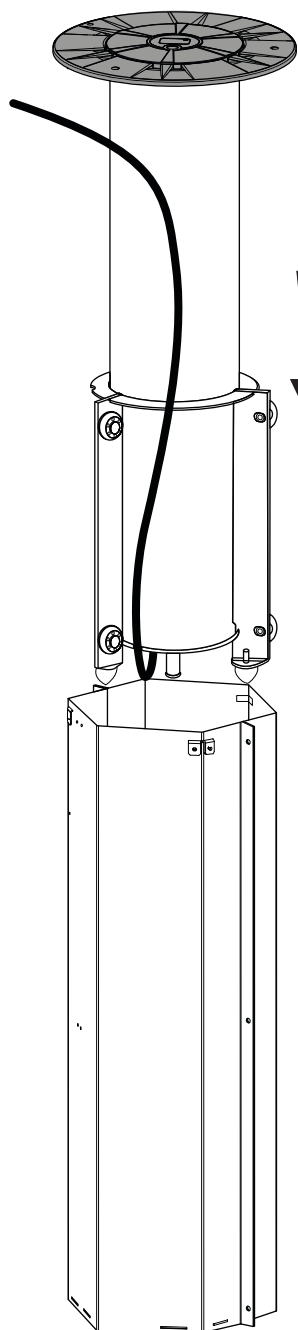


• **CONSIDÉRATIONS D'INSTALLATION**

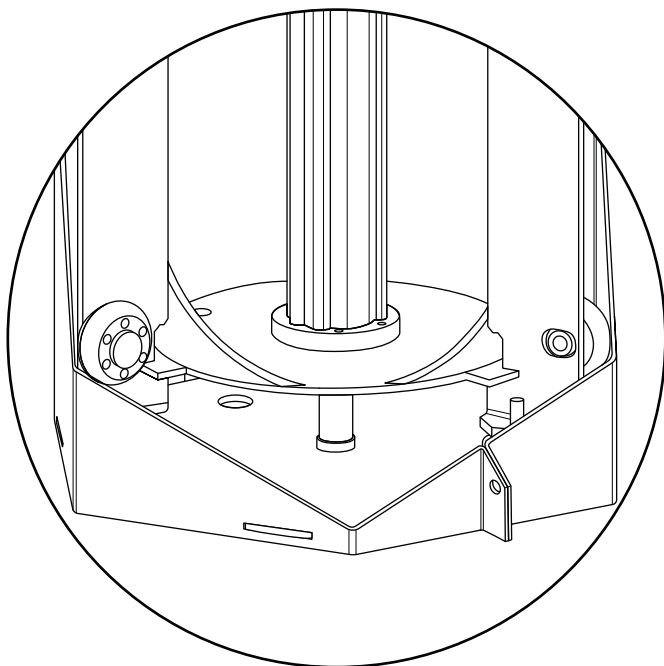
- L'installation et les essais doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié afin de garantir le bon fonctionnement et la sécurité du automatisme.
 - Move Automation décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une installation incorrecte due à une incompétence et/ou une négligence.
-
- Réalisez une excavation de taille appropriée pour accueillir le tube extérieur du poteau et alimenter les conducteurs électriques et l'évacuation des eaux.
 - Nivelé et cimenter.

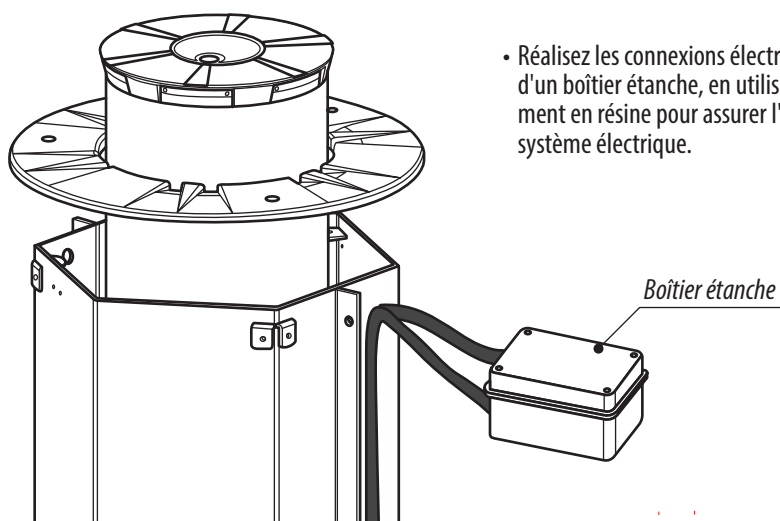
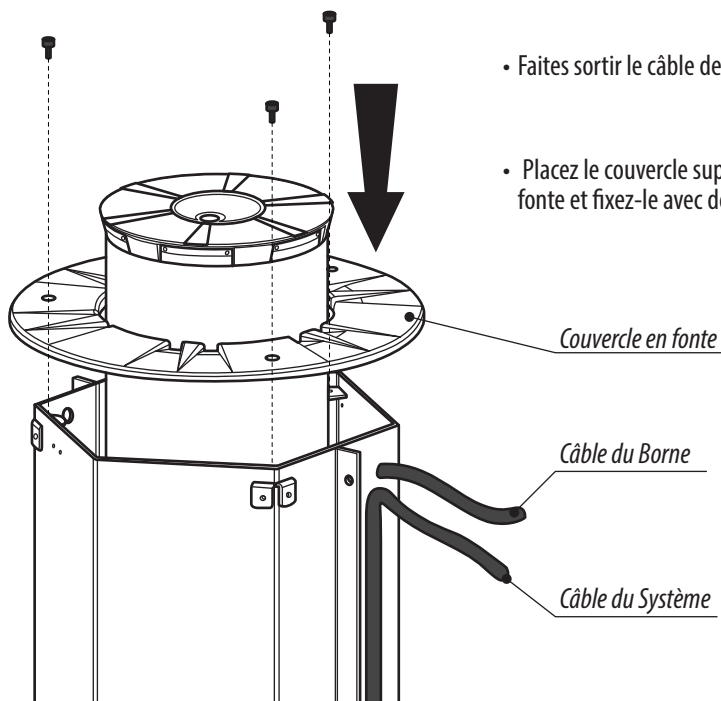


- Dessinez le plan (A) à environ 1 mètre sous la surface.
- Obstruez le tuyau (T) avec une pente (M).
- Vérifiez l'aplomb et le niveau.
- Ciment.



- Entrez dans la borne en laissant les roues dans le tube.





ALIMENTATION MOTEUR

ALIMENTATION LED

12/24Vac/dc



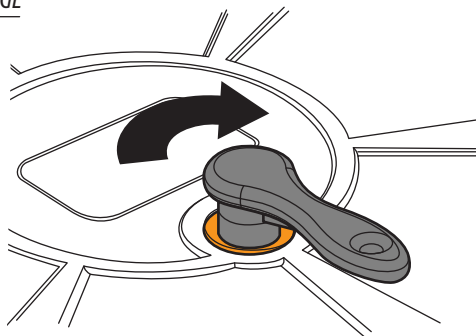
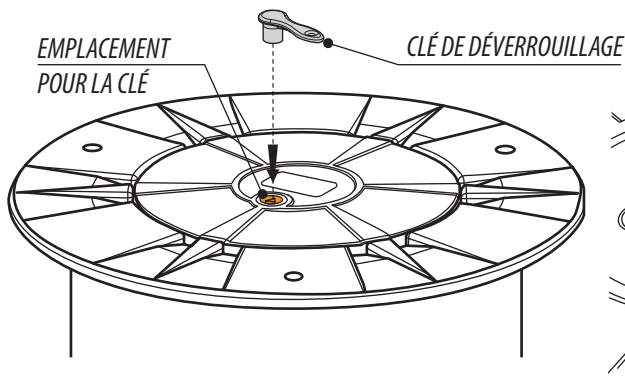
CÂBLE DU BORNE

REMARQUE

L'AUTOMATISATION FERMÉE SIGNIFIE QUE LA BORNE EST LEVÉE.

05) DÉVERROUILLAGE D'URGENCE

- Insérez la clé dans le logement situé sur la borne.
- Tournez la clé dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit complètement libérée.
- Appuyez sur la borne et abaissez-la.
- Pour verrouiller à nouveau, tournez la clé dans le sens antihoraire sans la faire dépasser du plan de déverrouillage de la borne.



⚠ ATTENTION : NE PAS DESSERRER OU RETIRER TOUT LE BOUCHON. RISQUE D'INFILTRATION D'EAU.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Lorsqu'une commande est émise avec la télécommande radio ou le sélecteur à clé, le portail ne s'ouvre pas ou le moteur ne démarre pas.	Alimentation secteur 230 volts absente	Vérifiez l'interrupteur principal
	Présence d'un STOP d'urgence	Vérifiez les sélecteurs ou commandes STOP. S'ils ne sont pas utilisés, vérifiez le cavalier sur l'entrée du contact STOP de l'unité de commande.
	Fusible grillé	Remplacez-le par un autre fusible ayant les mêmes caractéristiques.
	Câble d'alimentation du ou des moteurs non connecté ou défectueux	Connectez le câble à la borne correspondante ou remplacez-le.
	Il y a un obstacle au milieu de la photocellule ou elle ne fonctionne pas.	Vérifiez la connexion, retirez l'obstacle.
Lorsqu'une commande est émise avec la télécommande, elle ne s'ouvre pas mais fonctionne avec la télécommande à clé.	La radiocommande n'a pas été mémorisée ou la batterie est déchargée	Effectuez la procédure de reconnaissance de la radiocommande ou remplacez la batterie par une neuve.
La porte démarre, mais s'arrête	La puissance du ou des moteurs est insuffisante	Modifier la valeur avec le trimmer FORCE situé sur la centrale

12) GARANTIE: CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie Move Automation a une durée de 24 mois à compter de la date d'achat des produits (le document fiscal de vente, ticket de caisse ou facture).

La garantie comprend la réparation avec remplacement gratuit (départ usine Move Automation: frais d'emballage et de transport à la charge du client) des parties qui présentent des défauts de fabrication ou des vices de matériau reconnus par Move Automation.

En cas d'intervention à domicile, y compris dans la période couverte par la garantie, l'utilisateur est tenu de verser le "Forfait d'intervention" correspondant au coût du déplacement à domicile, plus la main d'œuvre.

La garantie n'est plus applicable dans les cas suivants:

- Si la panne est provoquée par une installation qui n'a pas été effectuée suivant les instructions fournies par le constructeur et présentes à l'intérieur de chaque emballage.
- Si l'on n'a pas utilisé que des pièces originales Move Automation pour l'installation de l'automatisme.
- Si les dommages sont causés par des calamités naturelles, des actes de malveillance, une surcharge de tension, une alimentation électrique incorrecte, des réparations impropres, une installation erronée ou d'autres causes non imputables à Move Automation.
- Si l'automatisme n'a pas été soumis aux maintenances périodiques de la part d'un technicien spécialisé selon les instructions fournies par le constructeur à l'intérieur de chaque emballage.
- Usure des composants.

NOTE IMPORTANTE: La réparation ou le remplacement des pièces durant la période de garantie ne comporte pas le prolongement de la date d'expiration de la garantie en question. Dans le cas d'un usage industriel ou professionnel ou similaire, la garantie est valable 12 mois.

CERTIFICADO DE GARANTIA

ES. CERTIFICADO DE GARANTÍA
EN. WARRANTY CERTIFICATE
FR. CERTIFICAT DE GARANTIE

NOME ES. NOMBRE EN. NAME FR. NOM

MORADA ES. DIRECCIÓN EN. ADDRESS FR. ADRESSE

PAÍS ES. PAÍS EN. COUNTRY FR. PAYS

CONTACTO TELEFÓNICO ES. CONTACTO TELEFÓNICO EN. PHONE CONTACT FR. CONTACT TÉLÉPHONIQUE

ASSINATURA E CARIMBO DO INSTALADOR
ES. FIRMA Y SELLO DEL INSTALADOR
EN. INSTALLER'S SIGNATURE AND STAMP
FR. SIGNATURE ET TAMPON DE L'INSTALLATEUR

/ /

GARANTIA E RESPONSABILIDADE: O uso e manutenção correcto do automatismo são fundamentais para que a garantia seja válida. A garantia tem um período de dois (2) anos para utilizadores residenciais e de um (1) ano para utilizações industriais/comerciais ou condomínios.

GARANTIA NÃO COBRE: Reparações efectuadas por pessoas que não estejam devidamente capacitadas e habilitadas. Alterações efectuadas à construção e funcionamento do automatismo. Danos causados por uso inadequado. Danos causados por falta de manutenção. Danos causados por fenómenos naturais.

Move Automation, reserva-se ao direito de efectuar modificações nos produtos apresentados no intuito de melhoria continua e desenvolvimento. Todos os direitos são reservados a Move Automation. É proibido o uso indevido e alterações deste manual sem a devida autorização.

ES. GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD: El correcto uso y mantenimiento de la automatización son fundamentales para la vigencia de la garantía. La garantía es por un período de dos (2) años para usuarios residenciales y un (1) año para usos industriales/comerciales o condominios.

LA GARANTÍA NO COBRE: Reparaciones realizadas por personas que no están debidamente capacitadas y calificadas. Cambios realizados en la construcción y funcionamiento de la automatización. Daños causados por mal uso. Daños causados por falta de mantenimiento. Daños ocasionados por fenómenos naturales.

Move Automation, se reserva el derecho a realizar cambios en los productos presentados con el objetivo de mejora y desarrollo continuo. Todos los derechos están reservados a Move Automation. Está prohibido hacer un mal uso y alterar este manual sin la debida autorización.

EN. WARRANTY AND LIABILITY: The correct use and maintenance of automation are essential for the warranty to be valid. The warranty is for a period of two (2) years for residential users and one (1) year for industrial/commercial uses.

WARRANTY DOES NOT COVER: Repairs carried out by people who are not properly trained and qualified. Changes made to the construction and operation of the automation. Damage caused by misuse. Damage caused by lack of maintenance. Damage caused by natural phenomena.

Move Automation, reserves the right to make changes to the products presented with the aim of continuous improvement and development. All rights are reserved to Move Automation. It is forbidden to misuse and alter this manual without proper authorization.

FR. GARANTIE ET RESPONSABILITÉ: L'utilisation et l'entretien corrects de l'automatisme sont essentiels pour que la garantie soit valable. La garantie est d'une durée de deux (2) ans pour les utilisateurs résidentiels et d'un (1) an pour les utilisations industrielles/commercial ou appartements en copropriété.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS: Les réparations effectuées par des personnes qui ne sont pas correctement formées et qualifiées. Modifications apportées à la construction et au fonctionnement de l'automatisation. Dommages causés par une mauvaise utilisation. Dommages causés par un manque d'entretien. Dommages causés par des phénomènes naturels.

Move Automation se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits présentés afin de s'améliorer et de se développer en permanence. Tous les droits sont réservés à Move Automation. L'utilisation abusive et la modification de ce manuel sans autorisation appropriée sont interdites.



REGISTOS DE MANUTENÇÃO PERIODICA

ES. REGISTROS DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

EN. PERIODIC MAINTENANCE LOG

FR. REGISTRE D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Antes de qualquer outra operação de manutenção, é aconselhável desligar para evitar qualquer situação de perigo causada pelo movimento acidental do dispositivo.

ES. Antes de cualquier otra operación de mantenimiento, se recomienda apagarlo para evitar cualquier situación de peligro provocada por un movimiento accidental del dispositivo.

EN. Before doing any maintenance, cut off the power supply, to prevent any hazardous situations cause by accidentally activating the operator.

FR. Before any other maintenance operation, it is advisable to switch off the power to avoid any dangerous situation caused by accidental movements of the device.

DATA ES.FECHA EN.DATE FR.DATE	OBSERVAÇÕES ES.OBSERVACIONES EN.NOTES FR.REMARQUES	ASSINATURA ES.FIRMA EN.SIGNATURE FR.SIGNATURE

REGISTOS DE MANUTENÇÃO EXTRAORDINÁRIA

ES. REGISTRO DEL MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

EN. EXTRAORDINARY MAINTENANCE LOG

FR. DOSSIER D'ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

A tabela seguinte deve ser usada para registar intervenções de manutenção extraordinária, de reparos e de melhorias executadas por empresas externas especializadas. As intervenções de manutenção extraordinária devem ser efetuadas por técnicos especializados.

ES. El siguiente cuadro sirve para apuntar las operaciones de mantenimiento extraordinario, de reparación y de mejora efectuadas por empresas especializadas externas.

Las operaciones de mantenimiento extraordinario deben ser efectuadas por parte de técnicos especializados.

EN. The following table is for logging any extraordinary maintenance jobs, repairs and improvements performed by specialized contractors. Any extraordinary maintenance jobs must be done only by specialized technicians.

FR. Le tableau suivant permet d'enregistrer les interventions d'entretien curatif, de réparation et d'amélioration effectuées par des sociétés externes spécialisées. Les interventions d'entretien curatif doivent être effectuées par des techniciens qualifiés.

Carimbo do Instalador ES. Timbre del instalador EN. Fitter's Stamp FR. Cachet Installateur	Nome do operador ES. Nombre del operador EN. Name of Operator FR. Nom de l'opérateur
	Data da intervenção ES. Fecha de la operación EN. Date FR. Date Intervention
	Assinatura do técnico ES. Firma del técnico EN. Technician's Signature FR. Signature technicien
	Assinatura do requerente ES. Firma del cliente EN. Requester's Signature FR. Signature Client
Intervenção Efectuada ES. Operación efectuada EN. Job Performed FR. Intervention effectuée	
Carimbo do Instalador ES. Timbre del instalador EN. Fitter's Stamp FR. Cachet Installateur	Nome do operador ES. Nombre del operador EN. Name of Operator FR. Nom de l'opérateur
	Data da intervenção ES. Fecha de la operación EN. Date FR. Date Intervention
	Assinatura do técnico ES. Firma del técnico EN. Technician's Signature FR. Signature technicien
	Assinatura do requerente ES. Firma del cliente EN. Requester's Signature FR. Signature Client
Intervenção Efectuada ES. Operación efectuada EN. Job Performed FR. Intervention effectuée	
Carimbo do Instalador ES. Timbre del instalador EN. Fitter's Stamp FR. Cachet Installateur	Nome do operador ES. Nombre del operador EN. Name of Operator FR. Nom de l'opérateur
	Data da intervenção ES. Fecha de la operación EN. Date FR. Date Intervention
	Assinatura do técnico ES. Firma del técnico EN. Technician's Signature FR. Signature technicien
	Assinatura do requerente ES. Firma del cliente EN. Requester's Signature FR. Signature Client
Intervenção Efectuada ES. Operación efectuada EN. Job Performed FR. Intervention effectuée	



